



## บันทึกข้อความ

งานบริหาร	วิทยาลัยพยาบาลสาครบุรี มธ.
รับที่	7668
วันที่	3 ก.ค. 2561
เวลา	10.40


ส่วนราชการ งานบริการนักศึกษาและบุคลากรนานาชาติ กองวิเทศสัมพันธ์ โทร.026132046(ธัญญลักษณ์)  
 ที่ ศธ 0516.49/.....1002..... วันที่ 29 มิถุนายน 2561  
 เรื่อง ประกาศรับข้อเสนอโครงการ (Call for Joint Proposals) ภายใต้ความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย ปี 2561-2563

เรียน คณบดี / ผู้อำนวยการสำนัก / สถาบัน

ด้วยกองวิเทศสัมพันธ์ได้รับแจ้งจากสำนักงานปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เรื่อง ประกาศรับข้อเสนอโครงการ (Call for Joint Proposals) ภายใต้ความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย ปี 2561-2563 ดังรายละเอียดที่แนบมาพร้อมนี้

กองวิเทศสัมพันธ์จึงขอประชาสัมพันธ์มายังผู้ที่สนใจ โดยขอให้จัดส่งข้อเสนอโครงการที่ได้หารือกับฝ่ายอินเดียเกี่ยวกับรายละเอียดแผนงาน ค่าใช้จ่าย และผ่านการอนุมัติจากผู้บริหารหน่วยงานแล้ว ไปยังสำนักงานปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ภายในวันที่ 16 กรกฎาคม 2561 ทั้งนี้ผู้ที่สนใจสามารถติดตามรายละเอียดได้ที่ [www.most.go.th](http://www.most.go.th), [www.dst.go.th](http://www.dst.go.th) และ [www.onlinedst.gov.in](http://www.onlinedst.gov.in) หรือติดต่อนางสาวกมลรัตน์ ทองประไพ นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ โทร. 02-333-3905, 095-854-1642 หรือ E-mail : [kthongparpai@gmail.com](mailto:kthongparpai@gmail.com) และ [tharnapor@gmail.com](mailto:tharnapor@gmail.com)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดประชาสัมพันธ์ให้ผู้ที่เกี่ยวข้องทราบทั่วกันด้วย จักขอขอบคุณยิ่ง

เรียน รวท.ธดาณัฐพัฒน์พรฯ   
 เพื่อโปรดทราบ และดำเนินการ ประสานสัมพันธ์  
 งานทบทวนเชิงวิเทศสัมพันธ์  
 ๒๖๓๓  
 4/7/๖๑

  
 (รองศาสตราจารย์ ดร.กิตติ ประเสริฐสุข)  
 รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์

(ปกฉบับที่)

# ด่วนที่สุด

ที่ วท ๐๒๑๒.๒/๖๘๓๓๐



มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
3235 61
20 2c 61
9:30

ถึง อธิการบดี มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

2435 61  
21 28 61  
13.40

สำนักงานปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ขอนำส่งสำเนาบันทึก ที่ วท ๐๒๑๒.๒/๖๘๓๐๒ ลงวันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๖๑ เรื่อง การประกาศรับข้อเสนอโครงการ (Call for Joint Proposals) ภายใต้แผนงานความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย - อินเดีย ปี ๒๕๖๑ - ๒๕๖๓ มาเพื่อเผยแพร่ และขอให้ผู้สนใจจัดส่งข้อเสนอโครงการที่ได้หารือกับฝ่ายอินเดียเกี่ยวกับรายละเอียดแผนงาน ค่าใช้จ่าย และผ่านกรณุมัติจากผู้บริหารหน่วยงานแล้ว มายังสำนักงานปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ภายในวันที่ ๑๖ กรกฎาคม ๒๕๖๑ ทั้งนี้ ผู้สนใจสามารถติดตามรายละเอียดได้ทางเว็บไซต์ [www.most.go.th](http://www.most.go.th), [www.dst.go.in](http://www.dst.go.in), [www.onlinedst.gov.in](http://www.onlinedst.gov.in) และกรุณาติดต่อ นางสาวกมลรัตน์ ทองประไพ นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ ทางโทรศัพท์ หมายเลข ๐๒ ๓๓๓๓ ๓๙๐๕, ๐๙๕ ๘๕๕ ๑๖๔๒ อีเมล [kthongparpai@gmail.com](mailto:kthongparpai@gmail.com), [thamapor@gmail.com](mailto:thamapor@gmail.com)

เรียน นายนันทิพงษ์ บริษัท

นางสาวกมลรัตน์ ทองประไพ

ปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

ด้วย

๐๖๐๗๕

25 มิ.ย. 61



สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศและวิเทศสัมพันธ์  
โทรศัพท์ ๐ ๒๓๓๓ ๓๙๐๕ (กรมสตรีตัน)  
โทรสาร ๐ ๒๓๓๓ ๓๙๓๐  
Email: [kthongparpai@gmail.com](mailto:kthongparpai@gmail.com)



# บันทึกข้อความ

รองปลัดกระทรวง (ปฐม)
เลขรับ 1895
วันที่ 28 พ.ค. 2561
เวลา 06.53

ส่วนราชการ ..... ส.ส.ปวท. โทร. ๓๙๐๕ (ธนาภรณ์/ กมลรัตน์)

ที่ วท ๐๒๑๒.๒/ ส.๓ ๐๒ ..... วันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๖๑

เรื่อง การประกาศรับข้อเสนอโครงการ (Joint Call for Proposals) ไทย-อินเดีย ภายใต้แผนงานความร่วมมือ  
ด้าน ว และ ท ไทย - อินเดีย ปี ๒๕๖๑ - ๒๕๖๓

๑) เรียน ปวท. ผ่าน รอง ปวท. (ปฐม)

เรื่องเดิม

ท่าน ปวท. ได้ลงนามในแผนงานความร่วมมือด้าน ว และ ท ไทย-อินเดีย (Programme of Cooperation in Science and Technology: POC) ปี ๒๕๖๑ - ๒๕๖๓ เมื่อวันที่ ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๐ ณ ประเทศอินเดีย และในการประชุมคณะกรรมการร่วมด้าน ว และ ท. ครั้งที่ ๔ เมื่อวันที่ ๑๕-๑๖ ธันวาคม ๒๕๕๙ ณ ประเทศอินเดีย ที่ประชุมเห็นชอบให้มีการประกาศรับข้อเสนอโครงการร่วมกันใน ๕ สาขา ได้แก่

กลุ่มที่ ๑ เห็นชอบในการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๔

๑) Human Health Sciences

๒) Renewable Energy covering solar cells and PV reliability

๓) Photonics covering elastomeric optics and optical devices

๔) Geospatial Technologies covering creation of GIS of towns in Thailand for Urban Development

กลุ่มที่ ๒ DST เพิ่มในร่างประกาศฯ ซึ่ง สตร. และหน่วยงานอินเดียสนใจ ขอโครงการ

๕) Astronomy and Astrophysics

โดย Department of Science and Technology (DST) วท. อินเดีย จะสนับสนุนค่าใช้จ่ายให้แก่ท หน่วยงานอินเดีย ส่วนหน่วยงานไทยจะต้องออกค่าใช้จ่ายร่วมดำเนินการเอง โดยมี ส.ส.ปวท. เป็นหน่วยประสานงาน

ความคืบหน้าการเตรียมประกาศรับข้อเสนอโครงการ สรุปได้ดังนี้

๑. ส.ม. ปรับแก้ร่างหลักเกณฑ์ที่ฝ่ายอินเดียเสนอ และฝ่ายอินเดียเห็นชอบแล้ว มีกำหนด การ ดังนี้

- รับข้อเสนอโครงการ ภายในวันที่ ๒๐ กรกฎาคม ๒๕๖๑

- ประกาศผลพิจารณาข้อเสนอโครงการ ในเดือนตุลาคม-พฤศจิกายน ๒๕๖๑

๒. ข้อเสนอโครงการร่วม ให้ประกอบด้วย

๒.๑) หน่วยงานวิจัยทั้งสองฝ่ายอย่างน้อย ๒ หน่วยงานขึ้นไป มีหัวหน้าโครงการ

(principal investigator) และผู้ประสานงานโครงการ (administrative coordinator) เพื่อรายงานความก้าวหน้า

โครงการทั้งทางวิชาการและค่าใช้จ่าย ประวัติ (CV) ของผู้ร่วมโครงการ ระยะเวลาโครงการ ๓ ปี

๒.๒) จัดให้นักวิทยาศาสตร์มีการเยือน ปีละ ๒ ครั้ง ๆ ละ ๑ - ๔ คน โดยหน่วยงานผู้ส่ง

จะออกค่าใช้จ่ายการเดินทางระหว่างประเทศและค่าประกันสุขภาพของนักวิทยาศาสตร์ และหน่วยงานผู้รับจะออก

ค่าใช้จ่าย (living costs) ตามกฎระเบียบในประเทศไทยและอินเดีย

๒/ ๒.๓) ผู้ประสานงาน

คำนิยม ส.ส.ปวท. "มุ่งผลสัมฤทธิ์ สูงสุดโปร่งใส บริการด้วยใจ รักใคร่สามัคคี"

๒.๓) ผู้ประสานงานโครงการจะต้องจัดทำหนังสือแสดงเจตนา (Letter of Intent) ระหว่างกัน และหนังสืออนุมัติโครงการจากหน่วยงานต้นสังกัด (Letter of Commitment for Thai nodal Agency) เพื่อรับรองโครงการที่จัดเตรียมค่าใช้จ่ายแล้ว

๒.๔) สป.วท. และ DST India จะประเมินโครงการ โดยทั้งสองหน่วยงาน ร่วมกัน พิจารณาการให้คะแนน (๑-๑๐ คะแนน)

๓. สม. ได้ประสานอย่างไม่เป็นทางการกับ ศท. ในการเผยแพร่และประกาศรับข้อเสนอโครงการ online ผ่าน banner ในเว็บไซต์ วท. [www.most.go.th](http://www.most.go.th)

ข้อพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ โปรด

๑. อนุมัติให้ สม. ดำเนินการเผยแพร่ประกาศรับข้อเสนอโครงการฝ่ายไทยไปยังท. วยงานในสังกัด และสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

๒. อนุมัติให้ สป.วท. โดย ศท. ดำเนินการเผยแพร่ประกาศ ออนไลน์ ทั้งนี้ สม. จะ แจ้ง ศท. ต่อไป



(นางธรรมาภรณ์ อภิสิทธิ์)  
นักวิทยาศาสตร์ชำนาญการพิเศษ  
ผสร.๑  
ปฏิบัติหน้าที่ ผอ. สม.

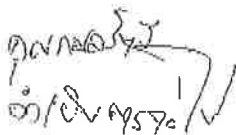
- เห็นชอบ  
- อนุมัติ



(นายปฐม สวรรค์ปัญญาเลิศ)

รอง ปวท.

ปฏิบัติราชการแทน ปวท.



๓๐ พ.ย. ๖๑

สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ
เลขที่ ๒๘๘๓
วันที่ ๒๒ มี.ค. ๒๕๖๑
เวลา ๑๖.๐๓



ที่ ศธ ๐๕๐๓(๒)/ ๒๗๘๗

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

๓๒๘ ถนนศรีอยุธยา เขตราชเทวี

กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

๒ มีนาคม ๒๕๖๑

สำนักงานความร่วมมือระหว่างประเทศ และวิเทศสัมพันธ์
รับที่ ๕๘๗
วันที่ ๑๒ มี.ค. ๒๕๖๑
เวลา ๑๕.๓๖ น.

เรื่อง การจัดทำโครงการภายใต้แผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย  
เรียน ปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี  
อ้างถึง หนังสือสำนักงานปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ที่ วท ๐๒๑๒.๒/๘๗๕๑  
ลงวันที่ ๒๐ ธันวาคม ๒๕๖๑

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. โครงการภายใต้แผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดียฯ  
๒. รายละเอียดผู้ประสานงาน

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักงานปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้ส่งรายงานสรุปผลการลงนามในแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย (Programme of Cooperation in Science and Technology: POC) ปี ๒๕๖๑-๒๕๖๓ และขอให้พิจารณาจัดทำแผนงาน/กิจกรรม/โครงการที่จะเป็นประโยชน์ให้สอดคล้องกับแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดียฯ ความละเอียดแจ้งแล้วนั้น

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจึงขอส่งโครงการภายใต้แผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย ปี ๒๕๖๑-๒๕๖๓ ของสถาบันอุดมศึกษา ตามที่ส่งมาด้วย ๑ และรายชื่อผู้ประสานงาน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ โดยได้ส่งไฟล์ไปที่ kthongparpai@gmail.com เรียบร้อยแล้ว ทั้งนี้ หากได้รับข้อมูลจากสถาบันอุดมศึกษาเพิ่มเติม จะได้จัดส่งให้สำนักงานปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายจจร จิตชุมมงกุล)

รองเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

ผู้บริหารราชการบริหารระดับเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

สำนักนโยบายและแผนการอุดมศึกษา

โทร. ๐ ๒๐๓๙ ๕๕๕๙ (สันติชัย)

โทรสาร ๐ ๒๐๓๙ ๕๖๕๖-๗

๒๒ มี.ค. ๒๕๖๑

ส.บ.  
ส.ท.  
ส.น.ย.  
ส.ส.  
ส.ป.ค.  
ส.น.  
๒๒ มี.ค. ๒๕๖๑



Department of Science & Technology (DST),  
Government of India



&

Ministry of Science and  
Technology of the Kingdom of Thailand

Bilateral Scientific and Technological Cooperation  
between  
The Republic of India and The Kingdom of Thailand

## **CALL FOR JOINT PROPOSALS (2018)**

**DEADLINE FOR THE SUBMISSION OF PROPOSALS : JULY 16, 2018**

Under the Programme of Cooperation in the fields of Science and Technology for the years 2018-2020, the Indian Department of Science and Technology (DST), Ministry of Science and Technology, Government of India and the Ministry of Science & Technology of the Kingdom of Thailand, invite Indian and Thai universities, research centres and institutes to submit joint proposals for scientific and technological research and development projects.

### **I - PRIORITY RESEARCH AREAS**

Department of Science & Technology (DST), Government of India and Ministry of Science, ICT and Ministry of Science & Technology of the Kingdom of Thailand, invite Indian and Thai scientists / researchers to submit proposals for joint research projects in the following areas:

- i. Human Health sciences
- ii. Renewable Energy covering solar cells and PV reliability
- iii. Photonics covering elastomeric optics and optical devices
- iv. Geospatial Technologies covering creation of GIS of towns in Thailand for urban development
- v. Astronomy & Astrophysics

### **II - WHO CAN APPLY**

The proposals should involve one or preferably more research entities from both sides. The joint application must include one Indian and one Thai Principal Investigators, who would be responsible for technical as well as administrative co-ordination of the project and its periodic scientific and financial reporting to the DST/ Office of the Permanent Secretary, Ministry of Science and Technology respectively.

### **III - THE DURATION OF PROJECTS:**

The duration of the projects should be up to three years.

#### IV - FINANCIAL SUPPORT

Financial support for the approved projects is usually provided for exchange visits of project team members. Minor support towards consumables and contingency could be considered, if details of item proposed and proper justification have been given. Two visits up to 4 person months every year from each side may be supported. In the exchange of project researchers, the sending party covers the costs of international travel up to the relevant entry city of the receiving side as well as the medical insurance and the receiving party meets the living costs according to internal regulations in force in India and Thailand. For the Indian side, DST will financially support the project, for the Thai side, the implementing agency will be responsible for the cost. The Ministry of Science and Technology will be the coordinating agency for the joint call.

#### V - GUIDELINES FOR PROPOSAL SUBMISSION

##### 1. Proposals

- Duly filled relevant application forms distributed by Office of the Permanent Secretary, Ministry of Science and Technology and the Department of Science and Technology (also available on the websites [www.most.go.th](http://www.most.go.th) in Thailand and [www.dst.gov.in](http://www.dst.gov.in) in India) which are approved by the heads of the institutions of the coordinators
- Curricula vitae of both research teams.
- Letter of intent exchanged between the coordinators of the project.
- Letter of commitment for Thai nodal Agency for financially supporting the project

##### 2. Submission

- The deadline for the submission of proposals is July 16, 2018.
- The Indian researchers can download the proposal formats from websites [www.dst.gov.in](http://www.dst.gov.in) / [www.onlinedst.gov.in](http://www.onlinedst.gov.in) and should submit completed application form and all relevant information. Proposals must be submitted to DST through the e-application system provided at [www.onlinedst.gov.in](http://www.onlinedst.gov.in). Indian Applicants also requested to send **three hard copies** (1 original + 2 copies) to DST by 20th July 2018 through proper channel. It should be ensured that application with identical title has been submitted by his / her Thai counterpart to MOST Thailand by due date.
- Thai applicants shall submit applications as per guidelines of Ministry of Science & Technology of Thailand. For details visit [www.most.go.th](http://www.most.go.th)
- Hard copies of proposal should be submitted/mailed/e-mailed to the following addresses:

In India:

Address : Dr Rajiv Kumar, Scientist 'E', International Division,  
Department of Science & Technology, Technology Bhawan, New  
Mehrauli Road, New Delhi 110016  
E-mail : rajivarc@nic.in

In Thailand:

Address : Mrs. Thamaporn Apison, Director, Office of International  
Cooperation, Ministry of Science and Technology, Rama VI Road,  
Ratchathewi, Bangkok 10400  
Tel. 66 2 333 3897 / 662 333 3905 Fax. 66 2 333 3930  
E-mail : [thamapor@gmail.com](mailto:thamapor@gmail.com) / cc. [kthongparpai@gmail.com](mailto:kthongparpai@gmail.com)

**V - EVALUATION OF THE PROPOSALS**

Proposals will be evaluated independently by the Department of Science and Technology in India and Office of the Permanent Secretary, Ministry of Science and Technology in Thailand using their own procedures. Decision towards funding will be mutually agreed based on the gradings (on 1 to 10 scale) received on the two sides. Coordinators are likely to be informed in October / November 2018 about evaluation results. The jointly approved projects are likely to be started in December 2018.

**Please note that only jointly submitted proposals to DST and Office of the Permanent Secretary, Ministry of Science and Technology will be considered. Proposal submitted only on one side may not be considered.**

For further information please contact Office of the Permanent Secretary, Ministry of Science and Technology and DST officials at the coordinates given above.

XXXXX





**B. TECHNICAL INFORMATION**

1. Objectives of the Project (up to 200 words)
2. Justification for collaboration & brief information about national and international scenario in the proposed area of research (up to 200 words)
3. Scientific & technical description of the project including methodology (up to 400 words)
4. Plan of work

<b>Time Schedule</b>	<b>Indian Responsibilities</b>	<b>Thai Responsibilities</b>
1st Year		
2nd Year		
3rd Year		

5. Number of exchange visit required to achieve the Project Objectives (Year wise)

<b>Period</b>	<b>India to Thailand</b>		<b>Thailand to India</b>	
	<b>Number</b>	<b>Duration</b>	<b>Number</b>	<b>Duration</b>
1st Year				
2nd Year				
3rd Year				

6. Expected results of this cooperation (e.g. joint publications, patents etc.)  
Are any of the expected results like to have commercial value? How do you propose to share it? (up to 100 words)

7. Bio-data of Indian and Thai investigators to appended in about 2 pages each.  
*[The description should highlight the expertise of the PI(s) in the proposed field of work supported by citing relevant publications only].*

### C. ADMINISTRATIVE & FINANCIAL INFORMATION

#### 1. Project Cost

Year	Consumables#	Contingency	Exchange Visits		Total
			India to Thailand	Thailand to India	
1st Year					
2nd Year					
3rd Year					
Total					

(#) Minor support towards consumables could be considered, if details of item proposed and proper justification have been given.

#### 2. Signatures of the Project Investigators & Co-investigators

**INDIAN**

**THAI**

#### 3. Declaration from the Heads of the Collaborating Institutions:

It is certified that :

- i) The Institutions agree to participate in this Joint Research Project;
- ii) The Institutions shall provide infrastructure & necessary facilities for implementing the joint project;
- iii) The Institutions assume to undertake financial & other management responsibility for the part of the project work to be carried out at their institution; and
- iv) the back-up funding for manpower, consumable etc. is available to this project.

Signature & Seal of the Head of the Institutions

**INDIAN**

**THAI**

**PROGRAMME OF COOPERATION IN THE FIELDS OF SCIENCE AND  
TECHNOLOGY FOR THE PERIOD OF 2018 -- 2020**

**BETWEEN**

**THE MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY OF  
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND**

**AND**

**THE MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY OF  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA**

In pursuance of the Agreement on Scientific, Technical and Environmental Cooperation and Transfer of Technology concluded on 1st February 2002 in New Delhi, between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Republic of India, (hereinafter referred to as the "Parties" the Ministry of Science and Technology of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Science and Technology of the Republic of India (hereinafter referred to as the "Sides") have agreed on the following Programme of Cooperation in the fields of Science and Technology (hereinafter referred to as the "POC"), for the period of 2018 to 2020 between the Ministry of Science and Technology of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Science and Technology of the Republic of India.

**ARTICLE I**

**IMPLEMENTING AGENCIES**

The Office of the Permanent Secretary, Ministry of Science and Technology, Government of the Kingdom of Thailand on behalf of the Thai side and the Department of Science and Technology, Ministry of Science and Technology (DST), Government of India on behalf of the Indian side shall be the implementing agencies for the POC.

## ARTICLE 2

### AREAS OF COOPERATION

The broad subject areas of cooperation may include:

- i. Agricultural Science
- ii. Astronomy
- iii. Biotechnology
- iv. Renewable Energy
- v. Optics & Photonics Technologies
- vi. Space Science including Geospatial Application
- vii. Life Sciences
- viii. Food Technology
- ix. Any other areas of common interest as may be decided later through mutual consent

## ARTICLE 3

### JOINT RESEARCH PROJECTS

- 3.1 The Sides shall support joint scientific projects based on mutual interest which shall be developed jointly by the Indian and the Thai institutions on terms and conditions to be agreed between the Sides. Joint projects shall aim both at basic research and/ or at developing applicable technology and lead to the dissemination of research results and/or establishing contacts with industry for the follow up of research and development work.
- 3.2 Priority shall be given to projects intended to result in the discovery or invention of novel technologies that may be used for the development of new products and processes capable of being commercially exploited.
- 3.3 Project proposals shall be received annually, as decided mutually by the Sides and approved at regular meetings or exchange of communications on the basis of the evaluations conducted by each Side.
- 3.4 Proposals will be evaluated independently by each Side by using their own procedures. Decision towards funding as well as the method used in

the final selection of projects for funding shall be mutually agreed by the Sides.

- 3.5 The utilisation of the jointly obtained results (making them public, seeking intellectual property protection, etc.) shall be decided by the cooperating institutions of both countries. In case of any difference of opinion or otherwise inability to finalise terms for the utilisation of the jointly obtained results by the Sides, the matter may be referred to the Thai-India Joint Committee on Science and Technology. The annual as well as final reports shall be prepared by the project coordinators and submitted to the Joint Committee on Science and Technology.
- 3.6 Scientific and technological information of non-proprietary nature arising from the research projects under this POC may be made available to the public by either Side through customary channels and in accordance with the normal procedures of the participating agencies.
- 3.7 In accordance with the laws and regulations of the respective countries and with relevant international agreements to which Thailand and India are parties, and the internal policies and procedures of the Thai and Indian institutions, the Sides shall ensure adequate and effective protection and utilisation of intellectual property rights or other rights of a proprietary nature resulting from the cooperative activities undertaken pursuant to this POC. The Sides may consult one another for this purpose as necessary.

#### ARTICLE 4

##### JOINT WORKSHOP

A joint workshop shall be organized in each country per year during the POC. The areas of workshop shall include the areas of cooperation as indicated in Article 2. Dates and topics of the workshops shall be finalized through exchange of letters or other means of communication between the Sides.

## ARTICLE 5

### EXCHANGE OF VISITS

The Sides shall encourage exchange of scientists and specialists for

- a) Participation in bilateral scientific conferences, workshops;
- b) Implementation of identified joint projects;
- c) Exploratory visits of scientists to concretize projects in any areas of science and technology.

## ARTICLE 6

### FINANCIAL PROVISIONS

The following financial terms for the visits of the scientists between Thailand and India under the approved programme shall apply:

- a) The sending Side shall bear the international travel cost up to the relevant entry city of the receiving Side as well as the medical insurance;
- b) The receiving Side shall bear the accommodation and living cost of the visiting scientists.
- c) Organisational expenses for the mutually agreed meeting/ workshops shall be paid by the receiving Side.
- d) Any other expenses related to mutual agreed activities shall be determined by both cooperating institutions on case by case basis.

## ARTICLE 7

### VALIDITY, AMENDMENTS AND TERMINATION

- 7.1 This POC shall enter into force on the date of its signing and shall remain in force for a period of three (3) years. It shall be extended through written mutual consent of the Sides. This POC may be terminated by either Side providing six (6) months notice in writing to the other Side.
- 7.2 This POC may be amended at any time by mutual consent of the Sides in writing.

7.3 The termination of this POC shall not affect the carrying out of any joint project or any other cooperative activity undertaken under this POC and not fully executed at the time of the termination of this POC.


Done in duplicate at New Delhi on November 21, 2017 in the English language.

For the Ministry of Science and  
Technology of the Kingdom of Thailand



Assoc. Prof. Soranit Siltharm  
Permanent Secretary,  
Ministry of Science and Technology

For the Ministry of Science and  
Technology of the Republic of India



Dr. Arabinda Mitra  
Adviser & Head, International  
Bilateral Cooperation,  
Department of Science and Technology